

**VS-40/81 – Republika Maldivi**

**VETERINARSKO SPRIČEVALO / VETERINARY CERTIFICATE / CERTIFICAT SANITAIRE**

**za mleko in mlečne izdelke / for milk and milk products / pour le lait e des produits laitiers**

Spričevalo št.: / Certificate No: / Certificat No.: .....

Država izvoznica (ISO koda) / Exporting country (ISO code) / Pays exportateur (code ISO): .....

Pristojno ministrstvo / Ministry / Ministère: .....

Pristojni organ za izdajo spričevala / Department responsible for certification / Département responsable de la délivrance de l'attestation: .....

**I. Identifikacija / Identification / Identification**

Vrsta izdelka in vrsta živali, od katere izdelek izvira / Kind of product and kind of animal the product is made of/  
Type de produit et nom de l' espèce animale dont le produit est fait : .....

Število kosov ali embalažnih enot / Number of pieces or packing of units / Nombre de pièces ou d'unités  
d'emballage: .....

Način pakiranja / Nature of packing / Sorte d'emballage : .....

Teža neto in bruto / Net and gross weight / Poids net et brut: .....

Pogoji za prevoz in skladiščenje:/ Conditions for transport/storage:/ Conditions de transport/stockage : .....

Namen uporabe:/intended use:/ utilisation prévue : .....

Identifikacija zabojnika(ov)/št. zalivk(e)/Identification of container(s)/seal number(s)/ Identification du (des)  
conteneur (s) / numéro (s) du / des scellés: .....

**II. Izvor mleka in mlečnih izdelkov / Origin of milk and milk products / Origine du lait et des produits laitiers**

Država (ISO koda) / State / Pays: .....

Naslov in številka veterinarske odobritve obrata za proizvodnjo mlečnih izdelkov / Address and veterinary  
approval number of milk products establishment / Adresse et numéro de l'approbation vétérinaire de  
l'établissement de production de produits laitiers: .....

**III. Proizvodni postopek / Production process/ Processus de production:**

.....  
.....

**IV. Namembni kraj mleka in mlečnih izdelkov / Destination of milk and milk products / Lieu de destination des produits laitiers:**

Mleko in mlečni izdelki bodo poslani iz / Milk and milk products will be sent from / Lait e des produits laitiers envoyés de: .....

(kraj natovarjanja / Place of loading / Lieu de chargement)

v / to / à: .....  
(namembna država (ISO koda) in kraj / Country (ISO code) and place of destination / Pays (code ISO) et lieu de destination)

preko vstopne točke:/ declared point of entry:/ point d'entrée déclaré:

.....

z naslednjim prevoznim sredstvom / by the following means of transport / avec le suivant moyen de transport:

.....  
.....

Ime in naslov pošiljatelja / Name and address of consignor / Nom et adresse de l'expéditeur:

.....  
.....

Ime in naslov prejemnika / Name and address of consignee / Nom et adresse du destinataire:

.....  
.....

**V. Potrdilo / Confirmation / Attestation**

Podpisani uradni veterinar s tem potrjujem:

- da so bili zgoraj opisani proizvodi proizvedeni v obratu(ih), ki so odobreni s strani pristojnega organa države izvoznice;
- da so bili zgoraj opisani proizvodi proizvedeni v skladu z javnozdravstvenimi zahtevami Evropske Unije;
- da pošiljka odgovarja pogojem, navedenim v Mednarodnem kodeksu o zdravju živali (O.I.E.);
- da v kraju, od koder prihaja pošiljka, ni bilo nalezljivih bolezni, ki jih je potrebno obvezno prijaviti in bi se lahko s to pošiljko prenesle;
- da so mleko in mlečni izdelki primerni za prehrano ljudi.
- 

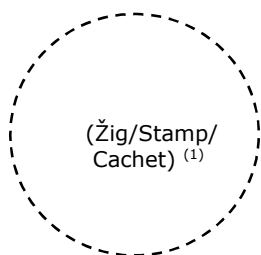
I, the undersigned official veterinarian hereby certify that :

- the products described above weremanufactured at (an) establishment(s) that has/have been approved by the competent authority in the exporting country;
- the products described above were produced in accordance with the public health requirements of the European Union;
- that this shipment corresponds to the conditions mentioned in International codex about animal health (O.I.E.);
- that the region from where this shipment comes there were no contagious diseases, for which it is obligatory to be announced and that could be transmitted with this shipment;
- that milk and milk products are fit for human consumption.

Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie par la présente:

- les produits décrits ci-dessus ont été fabriqués dans des établissements agréés par l'autorité compétente du pays exportateur
- es produits décrits ci-dessus ont été fabriqués conformément aux exigences de santé publique de l'Union européenne
- que les produits expédiés sont conformes aux conditions prévues par le Code zoosanitaire international (O.I.E.),
- que le lieu dont viennent les produits expédiés n'a pas été l'objet de maladies contagieuses qui doivent être obligatoirement déclarées et qui seraient susceptibles d'être transmises par les présents produits expédiés,
- que le lait et les produits laitiers sont appropriés pour l'alimentation humaine.

Izdano v/Done at/Fait à : ..... dne/on/le .....  
(kraj/place/ Lieu ) (datum/date/ date)



.....  
Podpis uradnega veterinarja <sup>(1)</sup> / Signature of Official Veterinarian <sup>(1)</sup> / Signature du vétérinaire officiel <sup>(1)</sup>

.....  
Ime s tiskanimi črkami, kvalifikacija in naziv /  
Name in capital letters, qualification and title /  
Nom en caractères imprimés, qualité et titre/

---

<sup>(1)</sup> Barva žiga in podpisa se mora razlikovati od barve drugih podatkov na spričevalu. / The colour of the stamp and signature must be different from that of the other particulars in the certificate. / La couleur du cachet et de la signature doit être différente de celle des autres mentions du certificat.